

MTC WORLD OF FASHION 2009  
**ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION**  
MÜNCHEN-7. UND 8.NOV.'09

MTC WORLD OF FASHION 2009  
**ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION**  
MONACO-7/8.NOV.'09

MTC WORLD OF FASHION 2009  
**ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION**  
MÜNCHEN-7. UND 8.NOV.'09



MTC WORLD OF FASHION 2009  
**ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION**  
MONACO-7/8.NOV.'09

MTC WORLD OF FASHION 2009  
**ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION**  
MÜNCHEN-7. UND 8.NOV.'09



*Koordinierung des Projekts*  
Luca Costi, Gianpaolo Badino - Confartigianato Liguria

*Realisiert von*  
Words srl Genova

*Coordinamento del progetto*  
Luca Costi, Gianpaolo Badino - Confartigianato Liguria

*Realizzazione a cura di*  
Words srl Genova

*Die Initiative wurde im Rahmen der Vereinbarung  
des Programms Institut für Außenhandel  
Region Ligurien 2009 finanziert*

Iniziativa finanziata nell'ambito  
dell'Accordo di programma  
ICE – Regione Liguria 2009



*Ministero dello Sviluppo Economico*



*Wir danken für die Zusammenarbeit - Si ringrazia per la collaborazione*



**MTC** world of fashion

## **“Liguria Fashion Collection 2009”**

*Questa iniziativa, che attraverso la Convenzione Italiana Istituto per l'Estero – Regione Liguria 2009 è stata portata a conoscenza, rappresenta un ulteriore momento di promozione dello Stile Artigiano “Made in Liguria”, permettendo alle imprese artigiane liguri di dimostrare, sia sui mercati più vicini che su quelli internazionali, le loro grandi potenzialità nel realizzare prodotti di eccellenza, facendosi quindi portavoce di uno dei settori che maggiormente identificano la qualità italiana.*

*La cura e la ricerca nei materiali da utilizzare nelle lavorazioni, si coniugano con l'esperienza, la tradizione e la maestria, facendo sì che ogni capo di abbigliamento e ogni accessorio realizzati artigianalmente siano unici nel loro genere.*

*Grazie alle opportunità offerte dalle iniziative come “Italian Fashion - Liguria Collection”, potrà essere stimolata la volontà di ricercare soluzioni nuove e innovative nell'ambito delle produzioni liguri della moda ed accessori, che potranno pertanto affermarsi come elementi trainanti per favorire il rilancio economico del nostro artigianato.*

**Renzo Guccinelli** – *Ministero per lo Sviluppo Economico della Regione Liguria*

**Franco Aprile** – *Presidente della Organizzazione Liguria International*

**Paola Guida** – *Dirigente dell'Istituto per l'Estero Liguri*

**Giancarlo Grasso** – *Presidente del Confartigianato Regione Liguria*

## **Perché “Liguria Fashion Collection 2009”**

Questa iniziativa, prevista nell'ambito delle azioni incluse nella convenzione ICE-Regione Liguria 2009, rappresenta un ulteriore momento di promozione dello Stile Artigiano “Made in Liguria”, permettendo alle imprese artigiane liguri di dimostrare, sia sui mercati più vicini che su quelli internazionali, le loro grandi potenzialità nel realizzare prodotti di eccellenza, facendosi quindi portavoce di uno dei settori che maggiormente identificano la qualità italiana.

L'attenzione e la cura riposte nella ricerca dei materiali da utilizzare nelle lavorazioni, si coniugano con l'esperienza, la tradizione e la maestria, facendo sì che ogni capo di abbigliamento e ogni accessorio realizzati artigianalmente siano unici nel loro genere.

Grazie alle opportunità offerte dalle iniziative come “Italian Fashion - Liguria Collection”, potrà essere stimolata la volontà di ricercare soluzioni nuove e innovative nell'ambito delle produzioni liguri della moda ed accessori, che potranno pertanto affermarsi come elementi trainanti per favorire il rilancio economico del nostro artigianato.

**Renzo Guccinelli** – *Assessore allo sviluppo economico della Regione Liguria*

**Franco Aprile** – *Presidente di Liguria International*

**Paola Guida** – *Dirigente ICE Liguria*

**Giancarlo Grasso** – *Presidente di Confartigianato Liguria*

**MAGLIERIA & CASHMERE**  
**CARLA QUAGLIA** Italy  
**L'ORSO BRUNO**

Aus der Familientradition ist Carla Quaglias Begeisterung für Stoffe und Farben entstanden, mit der sie seit 27 Jahren ihr Stickwarengeschäft führt, um ihren Kunden stilvolle Pullover, Kleider, Kostüme, Röcke und Accessoires anzubieten. Die perfekt sitzenden, exklusiven Kleidungsstücke nach Maß werden heute zwar industriell aber immer noch nach allen Regeln der Handwerkstradition hergestellt. Dies ist das Modegeschäft der hohen Qualität: Kaschmirwolle, Merinowolle, Seide, Leinen, Baumwolle, Kleidungsstücke verziert mit ungewöhnlichen Materialien wie Metalle, Leder, Perlmutter, Keramik sowie mit Maldekorationen die von der Designerin geschaffen sind, und die diese Kleidung so einmalig und außergewöhnlich machen.



Una passione di famiglia ha generato l'entusiasmo per i filati ed i colori della maglieria con cui da 27 anni Carla Quaglia segue i propri clienti confezionando con stile maglie, abiti, completi ed accessori. Il capo ideale, esclusivo ed anche su misura: ancora oggi la produzione, pur supportata da tecnologia industriale, mantiene la sostanziale tradizione artigiana. Maglieria di alta qualità: cashmere, lana merinos, seta, lino, cotone e mischie pregiate; capi talvolta arricchiti da materiali insoliti quali metalli, pelle, madreperla, ceramica e decorazioni pittoriche creati dalla stilista per essere unici ed irripetibili.





*Das originelle Design, die Qualität der auserlesenen Stoffe sowie eine sorgfältige Verarbeitung sind es, die seit 1985 die Modeaccessoires von "Cesareo" kennzeichnen. Exklusive Taschen und Gürtel werden teilweise nach individuellen Wünschen und Vorstellungen der Kunden angefertigt. Einmalige Modelle bereichern Kleidungsstücke aller Stile - von der Freizeitbekleidung bis zur eleganten Klassik.*

*Dank der ausgezeichneten Qualität der Modeaccessoires, die ausschließlich von Hand gefertigt werden, ist das Label "Cesareo" über Italiens Grenzen hinaus auch in Deutschland, Frankreich, Spanien und Großbritannien für ihre hervorragende Produktion "made in Italy" bekannt.*



L'originalità del design, la qualità dei materiali pregiati selezionati e la lavorazione molto accurata contraddistinguono dal 1985 gli accessori moda di "Cesareo". La produzione di borse e cinture è esclusiva e realizzabile anche su idea del cliente. Pezzi unici capaci di valorizzare qualunque tipo di abbigliamento, dal casual al classico. La "Cesareo" è apprezzata non solo in Italia, ma anche in Germania, Francia, Spagna ed Inghilterra grazie all'eccellente qualità dei suoi accessori, tutti rigorosamente confezionati a mano nello stile del più apprezzato made in Italy.





Seit über 20 Jahren zeichnen sich die Kollektionen von Modeaccessoires der ideenreichen Designerin und Malerin Anna Vigliarolo durch ihre Originalität aus. Taschen, Gürtel, Schals, aber auch feiner Schmuck werden immer als Einzelstücke angefertigt und von Hand bemalen. Dabei benutzt Anna Vigliarolo immer neue raffinierte Materialien: hochwertige Stoffe, Edelsteine, Perlmutter und vieles andere. Die Kollektionen unter dem Label "Creazioni" treffen mit ihren diversen Stilen den Geschmack jeder Frau und machen ihre Träume wahr.





Da oltre vent'anni le sempre nuove collezioni di accessori moda creati dall'estro di Anna Vigliarolo, stilista e pittrice, si contraddistinguono per la loro originalità. Borse, cinture, scarpe, ma anche deliziosi bijoux, sono tutti esemplari unici dipinti a mano con particolari tecniche che permettono alla stilista di utilizzare sempre nuovi e raffinati materiali: tessuti pregiati, pietre dure, madreperla e molto ancora. Le collezioni firmate "Creazioni" soddisfano i diversi stili e gusti femminili. Ad ogni donna il suo sogno trasformato in realtà.

*g. marini*

genova

*Giuseppina Marini setzt die Familientradition in der vierten Generation fort. In einem kleinen Atelier werden mit viel Liebe und Sorgfalt feine Krawatten, Schals und Accessoires für sie und ihn angefertigt. Die Zusammenstellung der Farben wird dabei von der Designerin selbst ausgearbeitet. Alle Krawatten sind handgenäht unter Verwendung hochwertiger Seide, Wolle und Kaschmir-Stoffe. Die Krawatten können auch individuell maßgeschneidert und nach persönlichen Wünschen und individuellem Geschmack der Kunden angefertigt werden. Dabei hat die Designerin Giuseppina Marini immer ein paar wertvolle geschmackvolle Ratschläge parat.*





Giuseppina Marini porta avanti la tradizione di famiglia per la quarta generazione. Nel piccolo laboratorio vengono realizzate con cura e amore cravatte, sciarpe ed accessori per uomo e per donna particolarmente raffinati, con abbinamenti cromatici studiati e ideati dalla stilista stessa. Le cravatte sono interamente cucite a mano utilizzando tessuti in seta, lana e cashmere di qualità pregiate, e possono essere confezionate su misura o personalizzate in base ai gusti e alle richieste dei clienti, sotto i preziosi consigli e il buon gusto della stilista Giuseppina Marini.

# GIUNTA. S CREAZIONI

Aus der Verbindung diverser Materialien und Stile entstehen im Atelier "Giunta. S Creazioni" einzigartige Modeaccessoires: Taschen, Halstücher, Pelerinen, Schals, Hüte, Schmuck sowie Kleidungsstücke, die sich durch ihren originellen Schnitt auszeichnen. Das Atelier wird von der ideenreichen Kunstmalerin und Designerin Anna Santina Giunta geleitet, die ihre Kollektionen mit einer unerschöpflichen Kreativität zusammenstellt und gerne mit Stilen experimentiert. Dabei verwendet sie ausschließlich hochwertige Stoffe und Luxusmaterialien: Italienische Seide für die Halstücher, Natursteine, Perlmutter und Silber für den Schmuck, Kaschmirwolle, Leinen sowie hochwertige Mixstoffe. Ein unverwechselbarer Stil, der es ermöglicht, mit Hilfe von Modeaccessoires und einzigartigen Kleidungsstücken die Weiblichkeit einer Frau zur Geltung bringen zu lassen.



Giunta. S Creazioni

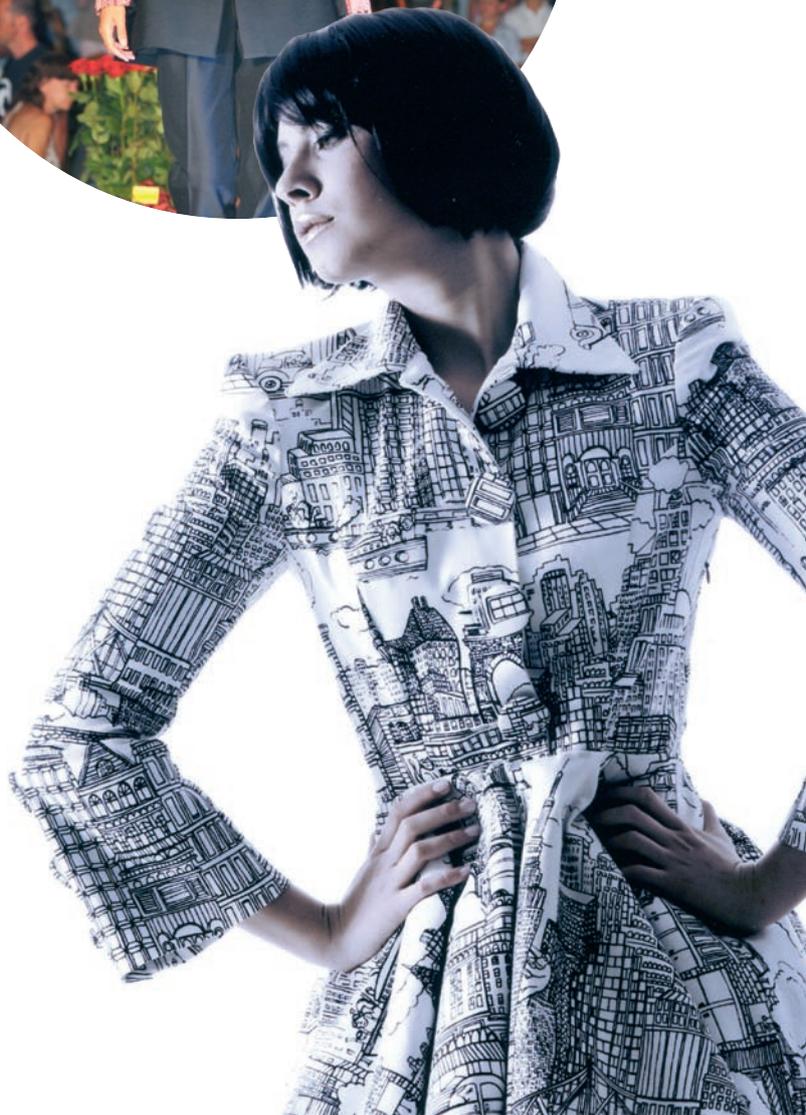


È dal connubio di diversi materiali e stili che nel laboratorio "Giunta. S Creazioni" nascono accessori moda e modelli unici nel loro genere: borse, foulard, mantelle e sciarpe, cappellini, bijoux e abiti in cui l'originalità del taglio crea la differenza. Ideatrice del laboratorio è Anna Santina Giunta, pittrice e stilista eclettica che con inesauribile creatività realizza le diverse collezioni utilizzando solo materiali pregiati e di lusso: seta italiana per i foulard, pietre naturali, madreperla e argento per i bijoux, cashmere, lino e miscele pregiate. Uno stile inconfondibile per valorizzare la femminilità con accessori moda e abiti dalla forte personalità.



**DURSO**  
Giuseppe D'Urso

Mit seinen Kreationen Haute Couture setzt Giuseppe D'Urso Akzent auf die die Eleganz und die Weiblichkeit. Die Kleidungsstücke werden vom Designer ausschließlich als Einzelstücke angefertigt, die so am Besten auf die Persönlichkeit der Kundin abgestimmt sind. Bei der Anfertigung verwendet Giuseppe D'Urso hochwertige Stoffe sowie spezielle Techniken des handwerklichen Schneiderateliers Haute Couture. Sei es ein passendes Damenkostüm, ein Abendkleid oder ein Brautkleid, Giuseppe D'Urso unterstreicht zu jedem Anlass die Weiblichkeit mit seinen originellen und immer aktuellen Kreationen, da die Haute Couture sich nicht an die Zeiten, sondern an die Person anpasst.





Giuseppe D'Urso con le sue creazioni d'alta moda intende dare vita ai desideri ed ai sogni di eleganza delle donne. Disegna solo capi unici che più si adattano alla personalità della cliente e li realizza con tessuti pregiati e con tecniche d'alta sartoria artigianale. Dal tailleur adatto a qualsiasi occasione all'abito da sera e da sposa, Giuseppe D'Urso esalta la femminilità con creazioni originali e sempre attuali perché l'alta moda non si adegua ai tempi, ma alla persona.

  
**Grazia**  
PELLICCERIA  
PELLE

*Seit über 30 Jahren widmet sich Maria Grazia Figuccio der Kunst der Pelze, beschäftigt sich mit der Verarbeitung und Reparatur von Pelz- und Lederbekleidung. Dies alles ist eine langwierige Arbeit, die immer noch handwerklich ausgeführt wird, was dafür sorgt, dass jedes Kleidungsstück einzigartig und unnachahmlich aussieht. Maria Grazia kennt sich bestens mit den aktuellen Modeentwicklungen, Farbkombinationen sowie diversen Stilen aus, sie weiß, wie man verschiedene Stile durch eine handwerkliche Verarbeitung hervorheben kann und wie man jedem Kleidungsstück einen besonderen Charme verleiht, der nie aus der Mode kommt, sei es ein dezentes klassisches, ein sportliches oder auch ein ultramodernes Kleidungsstück. Das Atelier "Grazia Pellicceria Pelle" bietet Pelze in ungewöhnlichen Kombinationen mit Einlegearbeit (Intarsien), weiche Leder, rasierte Nerze in verschiedenen Farbtönen, sowie geometrische Kleidungschnitte in modischen Farben.*





Grazia da più di trent'anni lavora con creatività l'arte e lo stile della pelliccia, occupandosi della realizzazione e rimessa a modello dei capi, frutto di un lungo lavoro eseguito ancora artigianalmente che fa sì che ogni capo possieda caratteristiche uniche e inimitabili. Attenta alla moda del momento sa amalgamare colori, sovrapporre gli stili e valorizzarli col lavoro artigianale accompagnandoli anche allo stile classico dall'inconfondibile charme che non passa mai di moda: dal capo sobrio e classico a quello più sbarazzino e contemporaneo. L'atelier "Grazia Pellicceria Pelle" propone pellicce con insoliti abbinamenti realizzate con la tecnica ad intarsio a laser o pizzo, morbide pelli, visoni rasati in varie sfumature, tagli geometrici nei colori del momento.

# IMAGO

---

T R I C O T  
CASHMERE

*“Imago Tricot Cashmere” ist im Jahre 1991 entstanden. Hier konnten sich seine Inhaberinnen – Giuliana und Federica Frumento – ihrer Leidenschaft für Kaschmir widmen. Auch heute noch werden die Kollektionen komplett in Italien entworfen, angefertigt und zusammengestellt. Die aktuelle Winterkollektion hatte zum Ziel, die Weichheit des mongolischen Kaschmirs der höchsten Qualität hervorzuheben. Hier findet man zarte und sehr weibliche Twinsets und T-Shirts, weiche Staubmäntel, Jacken sowie sorgfältig geschnittene Strickmäntel. Um die Kleidungsstücke noch einmaliger zu machen, bietet sich die Möglichkeit, sie entsprechend maßzuschneidern sowie je nach Vorlieben der Kunden farblich zu variieren.*



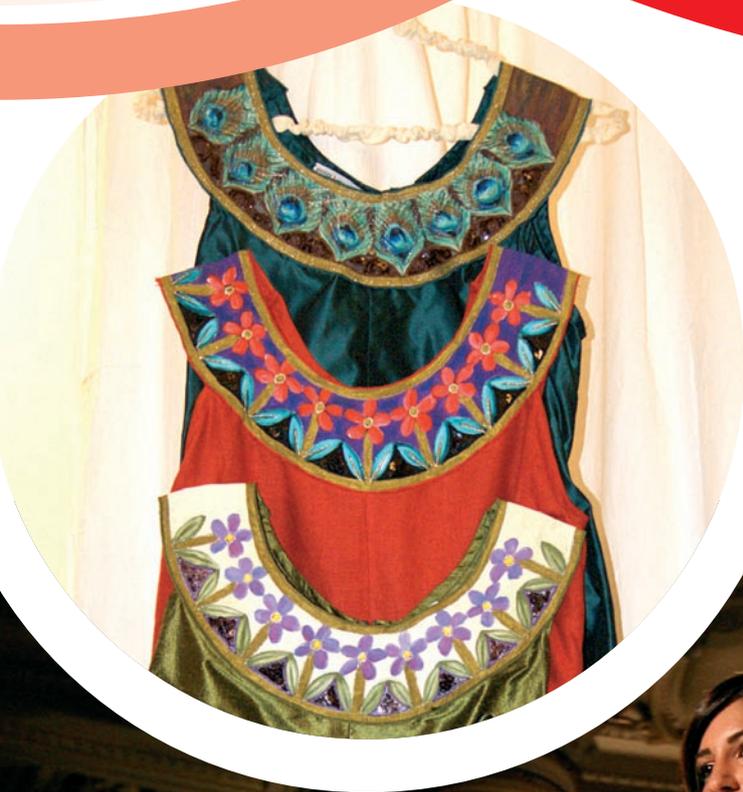
LIGURIA COLLECTION  
DOB H/W 2009/2010

ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION  
2009/2010

“Imago Tricot Cashmere” nasce nel 1991. Da allora le titolari Giuliana e Federica Frumento, rispettivamente madre e figlia, hanno portato avanti la passione per il cashmere, rispettandone la materia e la preziosità. Ancora oggi le collezioni vengono studiate, disegnate, prodotte interamente in Italia. La collezione inverno è stata studiata per esaltare la morbidezza del cashmere di prima qualità proveniente dalla Mongolia. Lavorazioni evanescenti per twin set e t-shirt super femminili, spolverini morbidi, giacche e cappotti in maglia con un occhio alla sartoria. Per rendere ancora più unica ed inimitabile la propria scelta, è possibile personalizzare il capo nel colore e nella taglia, su misura del cliente. Vasto assortimento in tempi brevi.



In ihrem Atelier "La Melina" fertigt Luisa Conti Kleidung und handbemalte Modeaccessoires unter Anwendung eines besonderen Verfahrens an. Zunächst wird das entsprechende Dekorationsmuster mit speziellen waschresistenten glänzenden Farben auf die Seide aufgetragen. Als Nächstes können diese Muster mit Hilfe eines speziellen Gerätes auf alle Stoffe übertragen werden: Jeans, Leinen, Baumwolle, Wolle und sogar auf Tüll. So entstehen Kleider, Stolen sowie diverse Modeaccessoires, alle als Einzelstücke und immer individuell auf die Kundin abgestimmt. Darüber hinaus nimmt Luisa Conti auch Ideen und Skizzen der Kunden entgegen, um somit die für sie maßgeschneiderten Kleidungsstücke zu verzieren. "La Melina" ist ein Paradies für die Liebhaber der einmaligen, originellen und außergewöhnlichen Kleidung. Neuerdings werden hier darüber hinaus auch Dekorationen auf Wohnstoffen ausgeführt, um Sofas, Kissen, Vorhänge sowie Tischdecken stilvoll zu schmücken.





Luisa Conti nel suo atelier-laboratorio "La Melina" realizza abiti ed accessori moda decorati a mano con la tecnica "a riporto". La decorazione viene dipinta su seta con particolari colori dai toni brillanti che resistono perfettamente ai lavaggi per poi essere applicata a macchina su qualsiasi tipo di tessuto: jeans, lino, cotone, lana e persino tulle. Nascono così gli abiti, le stole e i diversi accessori moda, tutti esclusivi e personalizzati. Luisa Conti esegue anche decorazioni su idea o bozzetto del cliente per impreziosire abiti fatti su misura. "La Melina" è dedicata a chi ama le cose uniche, estrose e particolari. Recentemente realizza anche decorazioni su stoffe d'arredo, per "vestire" con stile divani, cuscini, tende e tovaglie.



di Rossana Rubino

Die Welt des Schmucks von Rossana Rubino bietet hochwertige Produkte nicht nur zum Anziehen, sondern um die persönliche Originalität besser zum Ausdruck zu bringen. Die wichtigste Komponente, die hier verwendet wird, ist das Harz, das sich dank seiner Durchsichtigkeit schön mit Baumblättern, Blumen, Bildern, Federn, Stoffen und hochwertigen Besätzen kombinieren lässt. Jedes Kunstobjekt ist einmalig und handgefertigt. Die neue Kollektion "Ros-A-mely" wurde durch den Barockstil inspiriert: Sie ist reich, raffiniert, in warmen goldbraunen Farbtönen gehalten. Getragen mit einem einfarbigen Kostüm bereichert dieser Schmuck das gesamte Erscheinungsbild und hebt die Persönlichkeit hervor.



Il mondo dei bijoux di Rossana Rubino è fatto di oggetti preziosi non solo da indossare come ornamento, ma da interpretare e scegliere per comunicare un proprio modo di essere: originale per nascita. Protagonista è la resina e la sua trasparenza che si sposa con foglie naturali, fiori, pizzi, immagini, piume, stoffe e pregiate passamanerie. Ogni oggetto artistico è unico e realizzato a mano seguendo il processo creativo, dall'ideazione allo stampo fino al prodotto finito. La nuova collezione "Ros-A-mely" si ispira al barocco: ricca ed elaborata, con toni caldi e dorati. Bijoux che indossati su un semplice completo monocromo creano l'abito ed esaltano la personalità.





**SARTORIA MANGANO**  
GENOVA

*Die Stoffe verwandeln sich und spielen mit dem Licht in den Kleidern Haute Couture, Prêt-à-porter sowie in Brautkleidern, die in der Schneiderei "Sartoria Mangano" ausschließlich von Hand gefertigt werden. Der genaue und kreative Schnitt macht es möglich, auch klassische Kleidungsstücke originell und einmalig zu präsentieren. Die sorgfältige Zusammenstellung der Farben und der Stoffe, der Kontrast zwischen durchsichtigen Stoffen und der Seide sind alle Komponenten, durch die sich die elegante Produktion des Ehepaars Mangano auszeichnet.*

*Seit über 30 Jahren bietet das Atelier Kollektionen, die nicht nur den Modetrends folgen, sondern sie auch schaffen. Dabei werden immer neue Modelle entworfen, die dank ihrer Originalität und Erlesenheit immer wieder positiv überraschen.*

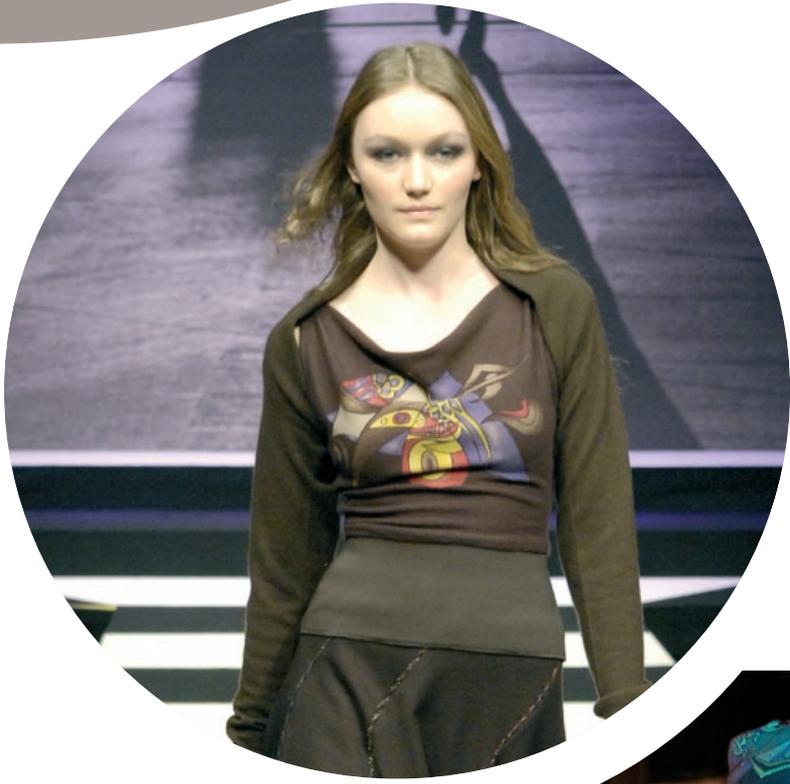




Le stoffe prendono vita e giocano con la luce negli abiti d'alta moda, prêt-à-porter e sposo confezionati rigorosamente a mano dalla "Sartoria Mangano".

Il taglio preciso e creativo capace di rendere insoliti anche i capi più classici, la ricercatezza nell'accostamento di colori e tessuti diversi, il contrasto tra trasparenze e seriche stoffe sono gli elementi che distinguono le eleganti produzioni dei coniugi Mangano. Da più di trent'anni l'atelier propone collezioni che non si limitano a seguire le tendenze, ma le creano proponendo sempre nuovi modelli che stupiscono per ricercatezza e originalità.

*“Sidoti” ist ein junges Unternehmen mit großer Erfahrung in der Branche dank dem kontinuierlichen Experimentieren im Bereich der Mode, so dass immer neue Kollektionen auf den Markt herausgebracht werden. Geleitet wird “Sidoti” von zwei Schwestern Tiziana und Carmen, die bereits als Kinder im Atelier Haute Couture “Sidoti” zu spielen pflegten, das ihre Mutter Grazia vor 40 Jahren geöffnet hatte. Die Kreativität der Designerin Tiziana und die geschäftlichen Fähigkeiten von Carmen haben zur Verwirklichung ihres Traums beigetragen: Der Eröffnung eines Ateliers für Brautkleider und Kleidung für besondere Anlässe sowie eines Showrooms, wo die hauseigenen Kollektionen Prêt-à-porter für jene Frauen angeboten werden, die sich durch zeitlose Eleganz kleiden und sich dank der modernen Linie der Kleidung von “Sidoti” unterscheiden möchten.*





Un'azienda giovane ma già esperta grazie ad una continua ricerca e sperimentazione nel campo della moda capace di garantire sempre nuove e prestigiose collezioni. La regia è delle sorelle Tiziana e Carmen, allenate sin da piccole a "giocare" nell'atelier d'alta moda Sidoti che 40 anni fa aprì mamma Grazia. La creatività della stilista Tiziana e la capacità gestionale di Carmen hanno fatto il resto concretizzando quello che era un sogno: da una parte l'atelier dedicato alla sposa e ad abiti per occasioni uniche, dall'altra il primo showroom monomarca dove proporre le proprie collezioni di prêt-à-porter destinate ad un pubblico femminile che ama vestire con uno stile di eleganza non convenzionale e distinguersi grazie a una moderna matrice sartoriale degli abiti firmati "Sidoti".

LIGURIA COLLECTION  
DOB H/W 2009/2010

ITALIAN FASHION  
LIGURIA COLLECTION  
2009/2010

## 2 **Carla Quaglia Maglieria & Cashmere - "L'orso bruno"**

von Carla Quaglia  
Via XX Settembre, 69r - 17100 Savona  
Tel./fax +39 019 811766  
Handy +39 335 6567551  
info@carlaquaglia.it  
Ansprechpartnerin: *Frau Carla Quaglia*

## 4 **Cesareo Michele** von Michele Cesareo

Via Cipro, 35 r - 16129 Genova  
Tel. +39 010 587799  
Fax +39 010 587799  
miles54@tiscali.it  
Ansprechpartner: *Herr Michele Cesareo*

## 6 **Creazioni**

von Anna Vigliarolo  
Via Vittorio Emanuele, 65 - 18012 Bordighera (IM)  
Tel. +39 0184 260412  
Fax +39 0184 267818  
Handy +39 338 2300664  
creazioni@annavigliarolo.com  
www.annavigliarolo.com  
Ansprechpartnerin: *Frau Anna Vigliarolo*

## 8 **G. Marini**

von Giuseppina Marini  
Salita Santa Caterina, 5/3 - 16151 Genova  
Tel./fax +39 010 5536992  
Handy +39 340 0087411  
gmarena@alice.it  
Ansprechpartnerin: *Frau Giuseppina Marini*

## 10 **Giunta. S Creazioni**

von Santina Anna Giunta  
Via Carissimo e Crotti, 20/22 r - 17100 Savona  
Handy +39 348 7150262  
creazionigiunta@libero.it  
www.giuntacreazioni.com  
Ansprechpartnerin: *Frau Santina Giunta*



**12** **Giuseppe D'Urso**  
von Giuseppe D'Urso  
Piazza Sant'Agostino, 16 - 19121 La Spezia  
Tel./fax +39 018 7770692  
Handy +39 338 9885688  
dursoaltamoda@yahoo.it  
www.myspace.com/giusepped\_urso  
Ansprechpartner: *Herr Giuseppe D'Urso*



**14** **Grazia Pellicceria Pelle**  
von Maria Grazia Figuccio  
Via Filippo Casoni, 3/1 a - 16143 Genova  
Tel. +39 010 5299531  
Ansprechpartnerin: *Frau Maria Grazia Figuccio*



**16** **Imago Tricot Cashmere**  
von Federica Frumento  
Via Goito, 26 - 16122 Genova  
Tel. +39 010 814486  
Fax +39 010 814486  
info@imagotricot.com  
www.imagotricot.com  
Ansprechpartnerin: *Frau Federica Frumento*



**18** **La Melina di Luisa Conti**  
von Luisa Conti  
Scaletta Carmagnola, 6 (Via XXV Aprile) - 16123 Genova  
Handy +39 347 2763563  
Fax +39 010 398548  
luisaconti@la-melina.it  
www.la-melina.it  
Ansprechpartnerin: *Frau Luisa Conti*



**20** **Rossana Rubino  
Visione di Interni**  
von Rossana Rubino  
Via Giardini Gonan, 10 - 18100 Imperia  
Handy +39 338 3553908  
rossana.rubino@email.it  
Ansprechpartnerin: *Frau Rossana Rubino*



**22** **Sartoria Mangano**  
von Marisa Mangano  
und Aurelio Milazzo  
Via F. Anzani, 6R - 16151 Genova  
Tel./fax +39 010 418360  
Handy +39 349 1255378  
sartoriamangano@libero.it  
Ansprechpartner: *Frau Marisa Mangano  
und Herr Aurelio Milazzo*



**24** **Sidoti**  
von Tiziana Sidoti  
Via S. Lorenzo, 15 - 16123 Genova  
Tel. +39 010 2476561  
Fax +39 010 2489840  
sidoti.moda@libero.it  
www.sidotimoda.it  
Ansprechpartnerin: *Frau Tiziana Sidoti*



Einer der Adelpaläste der Familie Rolli  
Palazzi dei Rolli - Weltkulturerbe der UNESCO

Austrahlungsräume und  
Museum der Handwerkskunst

Verkauf von Modeartikeln sowie hochwertigen  
Erzeugnissen der lokalen Handwerkskunst  
(auch online)

Verkauf ligurischer  
landwirtschaftlicher Produkte (auch online)

Das Zentrum im Zeichen der Lebensqualität

**PALAZZO IMPERIALE**

2° Beletage - Piazza Campetto 8a - 16123 Genua

Tel. +39 010 261036 - Fax +39 010 2516499 - segreteria@liguriastyle.it

[www.liguriastyle.it](http://www.liguriastyle.it)

Con il contributo di:



Lernen Sie die neuesten Mode-Trends  
und den Lifestyle Liguriens kennen!

**blue**

INFORMATIONEN KURIOSITÄTEN VISIONEN

Die Monatszeitschrift ist in italienischer und englischer  
Sprache an internationalen Kiosken in  
München Köln Mannheim Stuttgart



**Sagep Editori**

Via Corsica 21/5 - 16128 Genova (Italy)

Tel. +39 010 5959539

Fax +39 010 8686209

info@sagep.it

[www.blue.sagep.it](http://www.blue.sagep.it)





**ITALIA**   
Istituto nazionale per il Commercio Estero

  
*Ministero dello Sviluppo Economico*



  
**Liguria International**  
GRUPPO FILSE

  
**Confartigianato**  
LIGURIA

*Wir danken für die Zusammenarbeit - Si ringrazia per la collaborazione*

  
Camera di Commercio Italiana  
Munaco di Baviera  
Italienische Handelskammer  
München

**MTC** world of fashion

*Die Initiative wurde im Rahmen der Vereinbarung des Programms  
Institut für Außenhandel – Region Ligurien 2009 finanziert*

Iniziativa finanziata nell'ambito dell'Accordo di programma  
ICE – Regione Liguria 2009